

the supply commitment price, a quantity of sugar determined in the following manner:

(i) if the prevailing price should rise above 6.50 cents per pound during the four months preceding the relevant quota year or should be above that level on the September 1 preceding the relevant quota year, the balance of the base commitment;

(ii) if the prevailing price should rise above 6.50 cents per pound during the first quarter of the relevant quota year, or should be above that level on the first day of that quota year, 75 per cent of the base commitment, or the balance of the base commitment, whichever is less;

(iii) if the prevailing price should rise above 6.50 cents per pound during the second quarter of the relevant quota year or should be above that level on April 1 of that quota year, 50 per cent of the base commitment, or the balance of the base commitment, whichever is less;

(iv) if the prevailing price should rise above 6.50 cents per pound during the seventh or eighth month of the relevant quota year or should be above that level on July 1 of that quota year, 25 per cent of the base commitment, or the balance of the base commitment, whichever is less;

(v) if the prevailing price should rise above 6.50 cents per pound during the final four months of the relevant quota year, or should be above that level on September 1 of that quota year, the supply commitment shall apply to the subsequent quota year in accordance with paragraph (4) (a) (i) of this Article.

(b) In this Article:

(i) "traditional exporting Member" means an exporting Member which exported free market sugar to the importing Member concerned during the previous two calendar years and "traditional importing Member" has a corresponding meaning;

(ii) "base commitment" means, for the second and each subsequent year of the Agreement, the average of the quantities of free market sugar exported by the exporting

den for leveringsforpligtelsen gældende pris, i en mængde, der fastsættes på følgende måde:

i. såfremt den herskende pris stiger til over 6,50 cents pr. pound i løbet af de fire måneder forud for det pågældende kvotaår eller befinder sig over det pågældende niveau den 1. september forud for det pågældende kvotaår, skal mængden være den resterende basisforpligtelse;

ii. såfremt den herskende pris stiger til over 6,50 cents pr. pound i løbet af det første kvartal af det pågældende kvotaår eller befinder sig over pågældende niveau den første dag i dette kvotaår, skal mængden være 75 pct. af basisforpligtelsen eller resten af basisforpligtelsen — alt efter hvilken af disse mængder, der er mindst.

iii. såfremt den herskende pris stiger til over 6,50 cents pr. pound i løbet af det andet kvartal af det pågældende kvotaår eller befinder sig over det pågældende niveau den 1. april i dette kvotaår, skal mængden være 50 pct. af basisforpligtelsen eller resten af basisforpligtelsen — alt efter hvilken af disse mængder, der er mindst.

iv. såfremt den herskende pris stiger til over 6,50 cents pr. pound i løbet af den 7. eller 8. måned i det pågældende kvotaår eller befinder sig over det pågældende niveau den 1. juli i dette kvotaår, skal mængden være 25 pct. af basisforpligtelsen eller resten af basisforpligtelsen — alt efter hvilken af disse mængder, der er mindst.

v. såfremt den herskende pris stiger til over 6,50 cents pr. pound i løbet af de sidste fire måneder af det pågældende kvotaår eller befinder sig over det pågældende niveau den 1. september i dette kvotaår, skal leveringsforpligtelsen gælde for det påfølgende kvotaår i overensstemmelse med denne artikels stk. 4, a, i.

b. I denne artikel skal ved:

i. „traditionelt eksporterende medlem“ forstås et eksporterende medlem, der i de to foregående kalenderår har eksporteret sukker fra det frie marked til det pågældende importerende medlem, og „traditionelt importerende medlem“ har en tilsvarende betydning;

ii. „basisforpligtelse“ i overenskomstens andet og hvert efterfølgende år forstås gennemsnittet af de sukkermængder fra det frie marked, som det eksporterende medlem